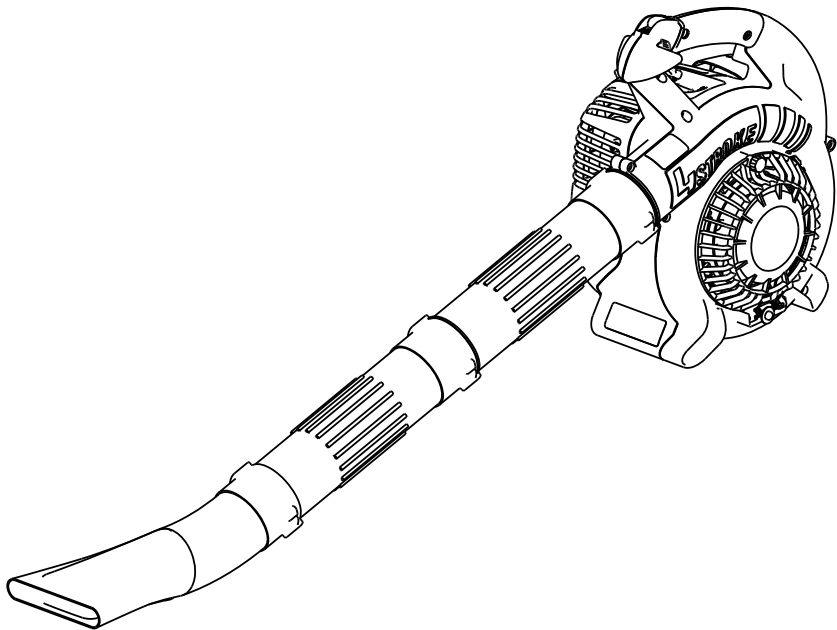


Spare Parts List  
Ersatzteilliste  
Liste de pièces détachées  
Lista de piezas de repuesto

2013-03



PB-252.4

**DOLMAR**



A member of the *Makita* Group

995700309 (D, GB, F, E)



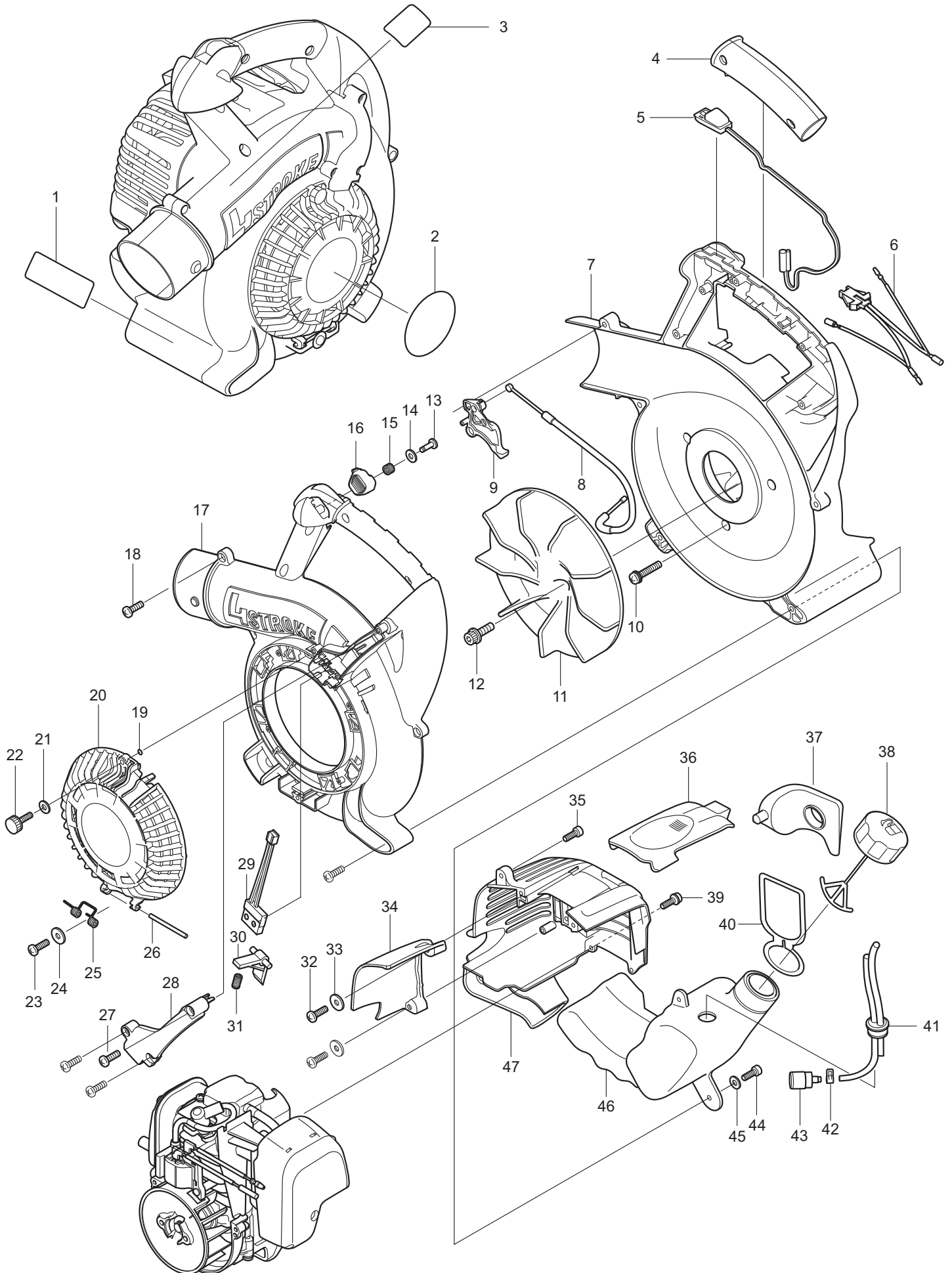
PB-252.4

1

Gebälsegehäuse, Tank  
 Volute case, fuel tank  
 Carter de ventilateur, réservoir d'essence  
 Carcasa del ventilador, depósito de combustible

**DOLMAR**  
  
 A member of the Makita Group

Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	1	377 892 460		SICHERHEITSAUFKLEBER		CAUTION LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
1	2	377 892 427		AUFKLEBER	PB-252.4	MODEL LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
1	3	388 951 320		SICHERHEITSAUFKLEBER		CAUTION LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
1	4	388 550 000		HANDGRIFF		GRIP	POIGNÉE	MANGO
1	5	388 500 100		KURZSCHLUßSCHALTER	EIN/AUS	SHORT-CIRCUIT SWITCH	INTERRUPTEUR COURT-CIRCUIT	INTERRUPTOR CORTO CIRCUITE
1	6	377 638 758		KABEL		LEAD UNIT	CÂBLE	CABLE
1	7	388 101 400		GEBLÄSEGEHÄUSE 2 KPL.		VOLUTE CASE 2 COMPL	CARTER DE VENTILATEUR 2 CPL.	CARCASA DEL VENTILADOR 2 CPL.
1	8	388 002 973		BOWDENZUG		CONTROL CABLE	CÂBLE BOWDEN	TRACCIÓN BOWDEN
1	9	377 452 607		GASHEBEL		THROTTLE LEVER	ACCÉLÉRATEUR	PALANCA DEL ACELERADOR
1	10	660 911 253		FLACHKOPFSCHRAUBE	M5X30	PAN HEAD SCREW	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	TORNILLO DE CABEZA PLANA
1	11	388 100 300		GEBLÄSERAD KPL.		IMPELLER COMPL	ROUE DE VENTILATEUR CPL.	RUEDA DE VENTILADOR CPL.
1	12	377 265 584		6KT-SCHRAUBE	M6X20	HEX. SOCKET HEAD BOLT WITH WRM	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
1	13	381 005 976		SCHNEIDSCHRAUBE	5X16	TAPPING SCREW	VIS TARAUEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
1	14	924 204 020		SCHEIBE FÜR SPANNRAD	4X12X0,5	WASHER	DISQUE	ARANDELA
1	15	170 213 730		FEDER FÜR KLEMMUTTER	8	SPRING	RESSORT	MUELLE
1	16	377 452 608		VERRIEGELUNGSKNOPF		LOCK BUTTON	TÊTE DE VERROUILLAGE	BOTÓN DE BLOQUEO
1	17	377 125 921		GEBLÄSEGEHÄUSE L KPL.		VOLUTE CASE L ASSY	CARTER DE VENTILATEUR G CPL.	CARCASA DEL VENTILADOR I CPL.
1	18	381 005 976		SCHNEIDSCHRAUBE	5X16	TAPPING SCREW	VIS TARAUEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
1	19	377 213 022		O-RING	3	O RING	ANNEAU TORIQUE	ANILLO OBTURADOR
1	20	377 452 604		SCHUTZGITTER		PROTECTION GRILL	GRILLE DE PROTECTION	REJILLA DE PROTECCIÓN
1	21	377 150 350		GUMMISCHEIBE		RUBBER WASHER	RONDELLE EN CAOUTCHOUC	ARANDELA DE GOMA
1	22	377 150 320		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	23	381 005 976		SCHNEIDSCHRAUBE	5X16	TAPPING SCREW	VIS TARAUEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
1	24	388 120 500		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	25	377 150 300		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
1	26	377 150 310		ACHSE		SHAFT	BROCHE	PERNO
1	27	381 005 976		SCHNEIDSCHRAUBE	5X16	TAPPING SCREW	VIS TARAUEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
1	28	377 452 606		SCHALTERDECKEL		SWITCH COVER	COUVERCLE COMMUTATEUR	CUBIERTA CONMUTADOR
1	29	377 638 759		SICHERHEITSSCHALTER		SWITCH UNIT	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
1	30	377 452 609		SCHALTHEBEL		SWITCH LEVER	LEVIER DU COUPE CIRCUIT	MANO INTERRUPTOR
1	31	377 233 133		DRUCKFEDER	4	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE COMPRESIÓN
1	32	381 005 976		SCHNEIDSCHRAUBE	5X16	TAPPING SCREW	VIS TARAUEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
1	33	377 941 051		FLACHSCHEIBE	4	FLAT WASHER	RONDELLE PLATE	ARANDELA
1	34	377 452 605		INNENABDECKUNG		INNER COVER	CHAPEAU	CAPERUZA
1	35	381 005 976		SCHNEIDSCHRAUBE	5X16	TAPPING SCREW	VIS TARAUEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
1	36	381 650 010		KERZENABDECKUNG		PLUG COVER	COUVERCLE P. BOUGIE	TAPA DE BUJIA
1	37	377 424 395		GUMMISCHUTZ		OIL GUARD	PROTECTION EN CAOUTCHOUC	PROTECCIÓN DE CAUCHO



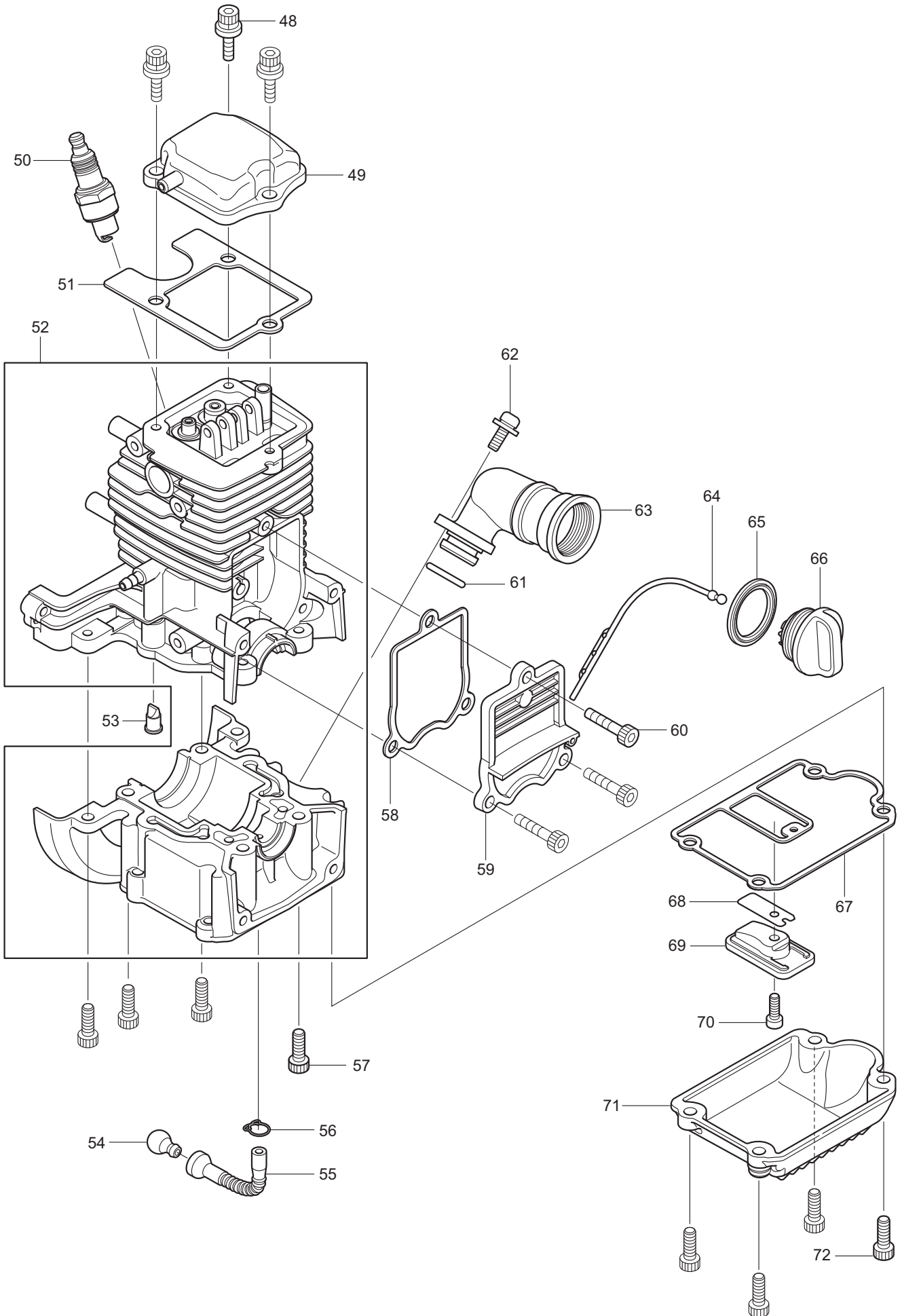
PB-252.4

1

Gebälsegehäuse, Tank  
 Volute case, fuel tank  
 Carter de ventilateur, réservoir d'essence  
 Carcasa del ventilador, depósito de combustible

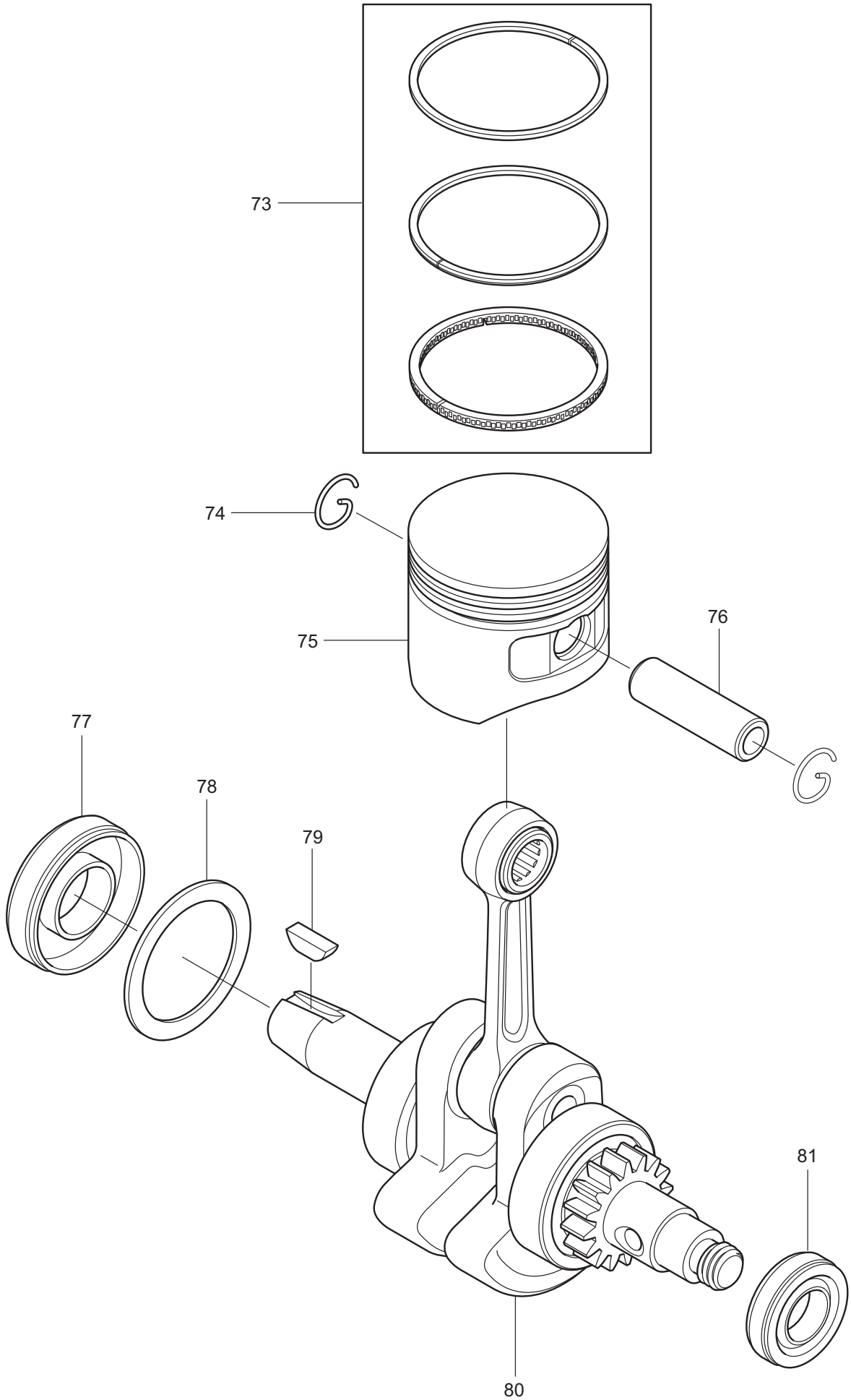
**DOLMAR**  
  
 A member of the *Makita* Group

Seite / Page	Pos.	PB-252.4	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	38	1	367 125 472		KRAFTSTOFFTANKD ECKEL KPL.		FUEL TANK CAP ASSEMBLY	BOUCHON RESERV. CPL., CARB.	TORNILLO DE CIERRE CPL., COMB.
1	39	2	367 911 128		FLACHKOPFSCHRAU BE	M4x16	PAN HEAD SCREW	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	TORNILLO DE CABEZA PLANA
1	40	1	367 810 455		HINWEISSCHILD F. KRAFTSTOFFART		CAUTION PLATE	PLAQUE POUR TYPE DE CARBURANT	ETIQUETA DE INDICACIÓN
1	41	1	388 118 995		SCHLAUCH		TUBE	TUYAU SOUPLE	TUBO FLEXIBLE
1	42	1	367 345 920		SCHLAUCHKLEMME		HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
1	43	1	320 163 447		BENZINFILTER		FUEL FILTER	FILTRE D'ESSENCE	FILTRO DE GASOLINA
1	44	3	381 005 976		SCHNEIDSCHRAUBE	5X16	TAPPING SCREW	VIS TARAUDEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
1	45	3	388 120 500		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	46	1	388 350 000		KRAFTSTOFFTANK		FUEL TANK	RESERVOIR D'ESSENCE	DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE
1	47	1	377 452 671		MOTORGEHÄUSE	DOLMAR, EU: FROM 2010-08	ENGINE COVER	CARTER MOTEUR	CÁRTER MOTOR





Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	48	3 367 922 223		SCHRAUBE	M5X16	H.S.H.BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
2	49	1 367 100 400		ABDECKUNG F.KIPPHEBEL		ROCKER COVER COMPLETE	CAPOT POUR CULBUTEUR	TAPA DE BALANCINES CPL
2	50	1 965 603 030		ZÜNDKERZE	NGK CMR6A	SPARK PLUG	BOUGIE	BUJÍA
2	51	1 367 162 275		DICHTUNG, ABDECKUNG F.KIPPHEBEL		ROCKER COVER GASKET	JOINT, CAPOT POUR CULBUTEUR	JUNTA, TAPA DE BALANCINES CPL
2	52	1 388 125 914		ZYLINDERBLOCK SATZ		CYLINDER BLOCK SET	BLOC DE CYLINDRES	BLOQUE DE CILINDROS
2	53	2 367 424 201		RÜCKSCHLAGVENTIL		CHECK VALVE	SOUPAPE DE RETENU	VÁLVULA ANTIRRETORNO
2	54	1 367 650 030		GEWICHT F.ÖLLEITUNG		OIL WEIGHT	POIDS POUR TUYAU D'HUILE	PESA PARA EL TUBO DEL ACEITE
2	55	1 367 424 202		ÖLLEITUNG		OIL TUBE	TUYAU DE L'HUILE	TUBERÍA DE ACEITE
2	56	1 388 105 997		SCHLAUCHKLEMME		HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
2	57	8 367 922 217		6KT-SCHRAUBE	M5x14	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
2	58	1 367 162 274		DICHTUNG		CAM GEAR COVER GASKET	JOINT	JUNTA
2	59	1 367 318 443		ABDECKUNG F.NOCKENRAD		CAMGEAR COVER	CAPOT	TAPA D. PIÑÓN D. ÁRB. DE LEV.
2	60	3 367 922 217		6KT-SCHRAUBE	M5x14	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
2	61	1 388 213 591		O-RING	14	O-RING	ANNEAU TORIQUE	ANILLO OBTURADOR
2	62	1 367 922 213		SCHRAUBE	M5X12	H.S.H.BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
2	63	1 388 140 813		ÖLLEITUNG KPL.		OIL PIPE COMPL	TUBE D'HUILE	TUBO DE ACEITE
2	64	1 388 452 610		ÖLPEILSTAB		OIL GAUGE	GAUGE D'HUILE	INDICADOR DEL NIVEL DE ACEITE
2	65	1 388 322 999		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
2	66	1 388 650 150		ÖLDECKEL		OIL CAP	BOUCHON	TAPA
2	67	1 367 162 276		DICHTUNG		CASE GASKET	JOINT	JUNTA
2	68	1 367 150 100		EINLASSMEMBRAN (REEDVALVE)		LEAD VALVE	MEMBRANE D'ADMISSION	VÁLVULA CON MEMBRANA DE ADMISIÓN
2	69	1 367 318 440		STOPPER F.REEDVALVE		RETAINER PLATE	FILTRE EN FEUTRE	FILTRO DE FIELTRO
2	70	1 367 904 996		SCHRAUBE	M4X10	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
2	71	1 367 318 442		ÖLWANNE		OIL CASE	CUVETTE A HUILE	CÁRTER DE ACEITE
2	72	4 367 922 217		6KT-SCHRAUBE	M5x14	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL





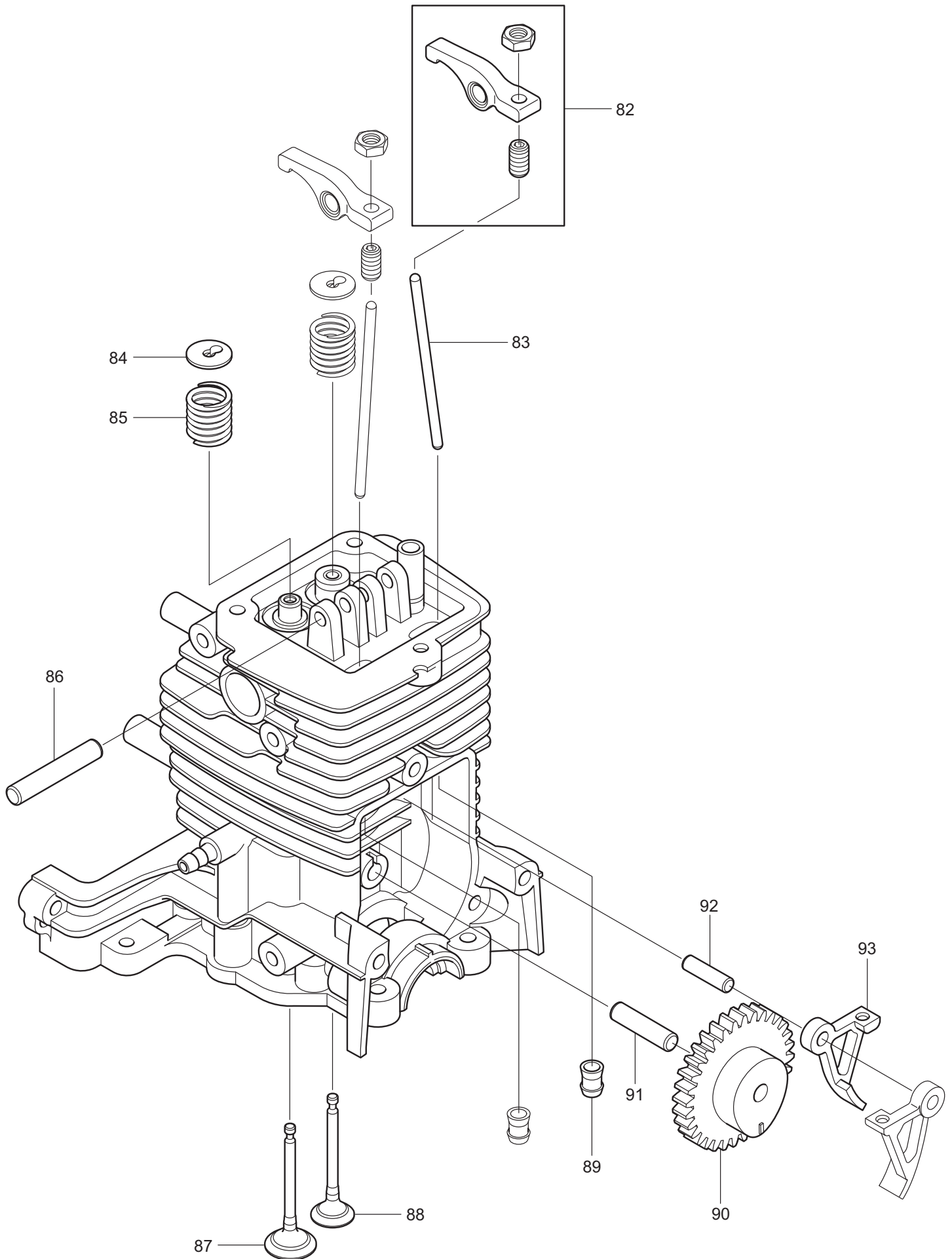
PB-252.4

3

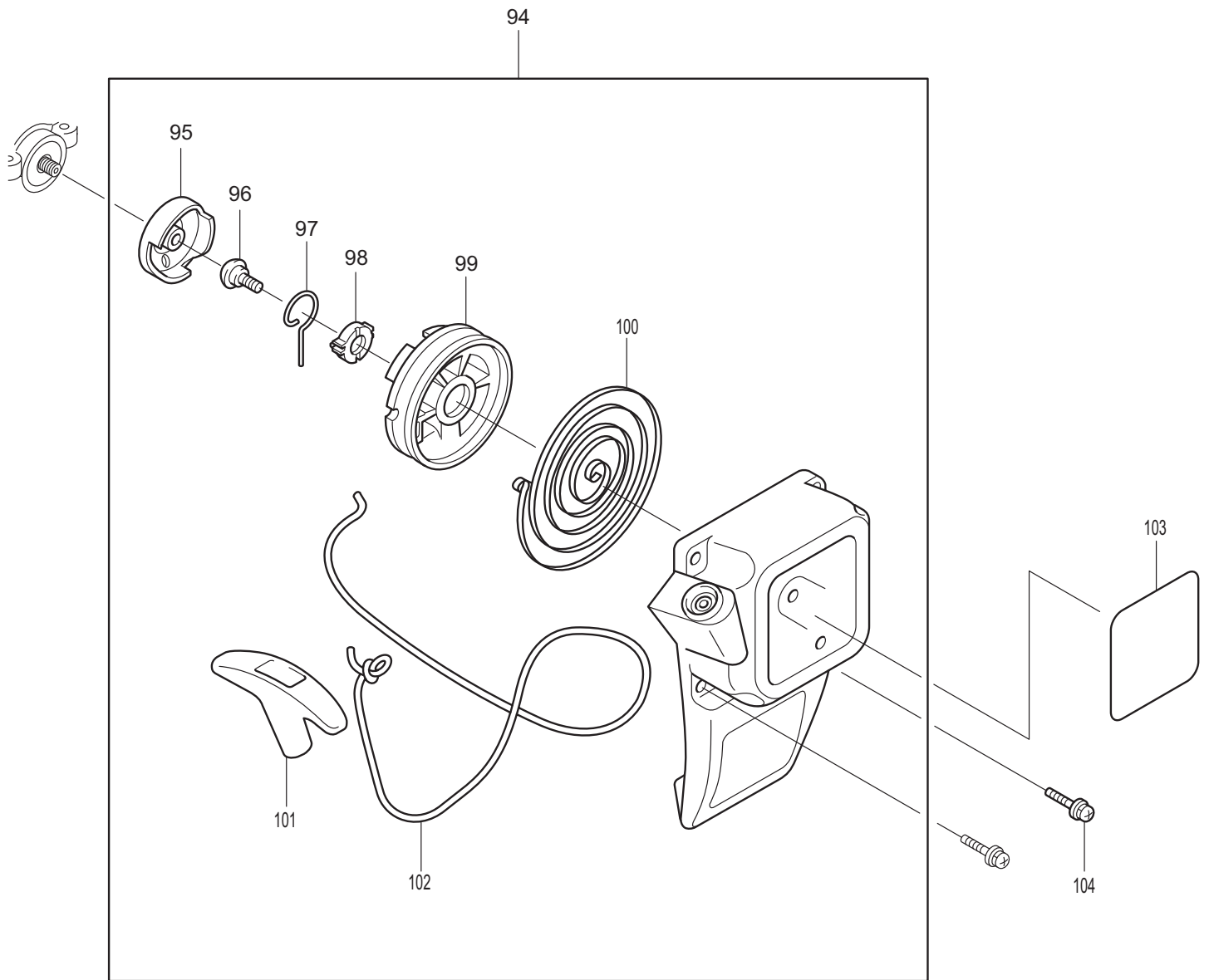
Kurbelwelle, Kolben  
Crankshaft, piston  
Vilebrequin, piston  
Cigüeñal, pistón

**DOLMAR**  
A member of the *Makita* Group

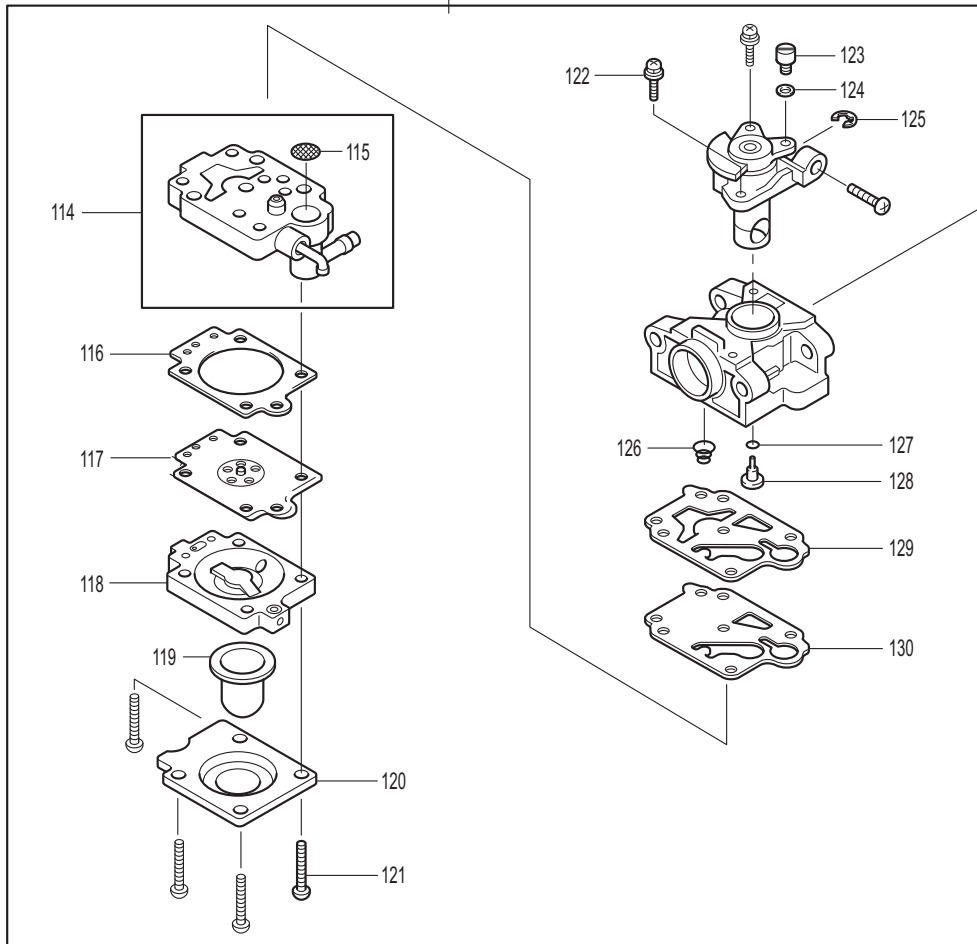
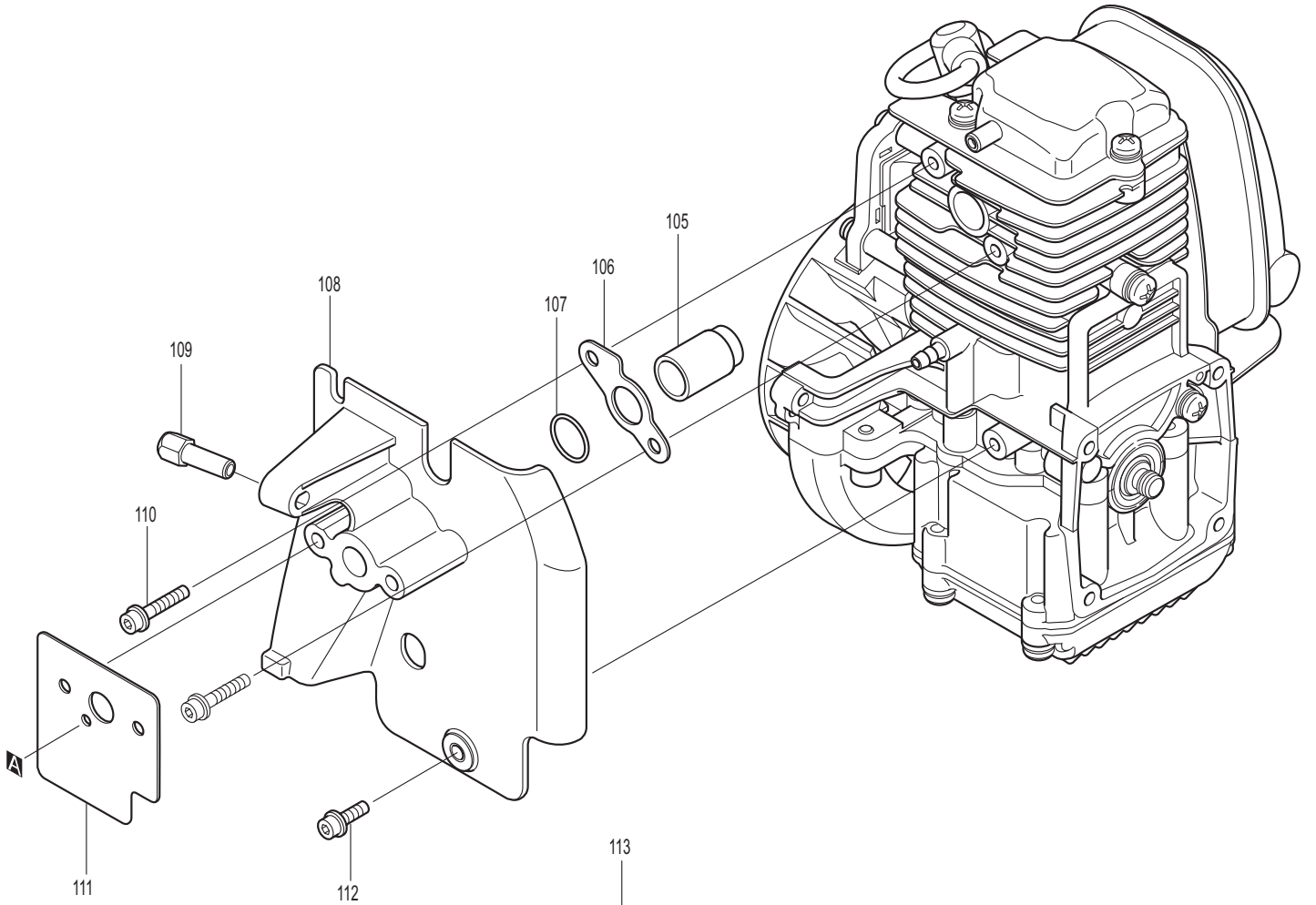
Seite / Page	Pos.	PB-252.4	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	73	1	367 200 400		KOLBENRING-SAT Z		PISTON RING SET	JEU DE SEGMENTS DE PISTON	JUEGO DE SEGMENTOS DEL PISTÓN
3	74	2	367 233 976		SPRENGRING		CLIP	ANNEAU RESSORT	ANILLO ELÁSTICO
3	75	1	367 318 441		KOLBEN		PISTON	PISTON	PISTÓN
3	76	1	367 257 781		KOLBENBOLZEN		PISTON PIN	AXE DE PISTON	BULÓN DEL PISTÓN
3	77	1	367 213 147		ÖLDICHTUNG	12	OIL SEAL	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	RETÉN DE ACEITE
3	78	1	381 150 050		DISTANZRING		CLIP	DOUILLE DE DISTANCE	CASQUILLO SEPARADOR
3	79	1	367 254 040		SCHEIBENFEDER	3	WOODRUFF KEY	CLAVETTE	CHAVETA
3	80	1	367 200 300		KURBELWELLE KPL.		CRANK SHAFT ASS'Y	ARBRE-MANIVELLE COMPLET	GRUPO DEL CIGÜEÑAL
3	81	1	367 213 148		ÖLDICHTUNG	10	OIL SEAL	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	RETÉN DE ACEITE



Seite / Page	Pos.	PB-252.4	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
4	82	2	367 125 554		KIPPHEBEL KPL.		ROCKER ARM ASS'Y	CULBUTEUR CPL.	GRUPO DEL BALANCÍN CPL.
4	83	2	367 256 865		STÖSSELSTANGE		ROD	TIGE-POUSSOIR	BARRA DE EMPUJADOR
4	84	2	367 325 668		FEDERTELLER		SPRING RETAINER	CUVETTE DE RESSORT	CAJA DE RESORTE
4	85	2	367 234 108		DRUCKFEDER	9	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE COMPRESIÓN
4	86	1	367 350 010		ACHSE FÜR KIPPHEBEL		ROCKER SHAFT	AXE DE CULBUTEUR	EJE DE BALANCINES
4	87	1	367 325 670		EINLASSVENTIL		INTAKE VALVE	VALVE D'ADMISSION	VÁLVULA DE ADMISIÓN
4	88	1	367 325 669		AUSLASSVENTIL		EXHAUST VALVE	SOUPAPE D'EMISSION	VÁLVULA DE ESCAPE
4	89	2	367 150 140		DICHTSTOPFEN		SPACER	BOUCHON	SEPARADOR
4	90	1	367 125 552		NOCKENRAD		CAM GEAR ASS'Y	PIGNON DE DISTRIBUTION	GRUPO DEL ÁRBOL DE LEVAS
4	91	1	367 350 050		ACHSE F.NOCKENRAD		CAM GEAR SHAFT	AXE DE PIGNON DE DISTRIBUTION	EJE D. PIÑÓN D. ÁRB. DE LEV.
4	92	1	367 350 060		ACHSE F.NOCKENHEBEL		CAM LIFTER SHAFT	AXE DE LEVIER	ÁRBOL DE LEVAS
4	93	2	367 313 169		NOCKENHEBEL		CAM LIFTER	LEVIER A CAMES	LEVAS

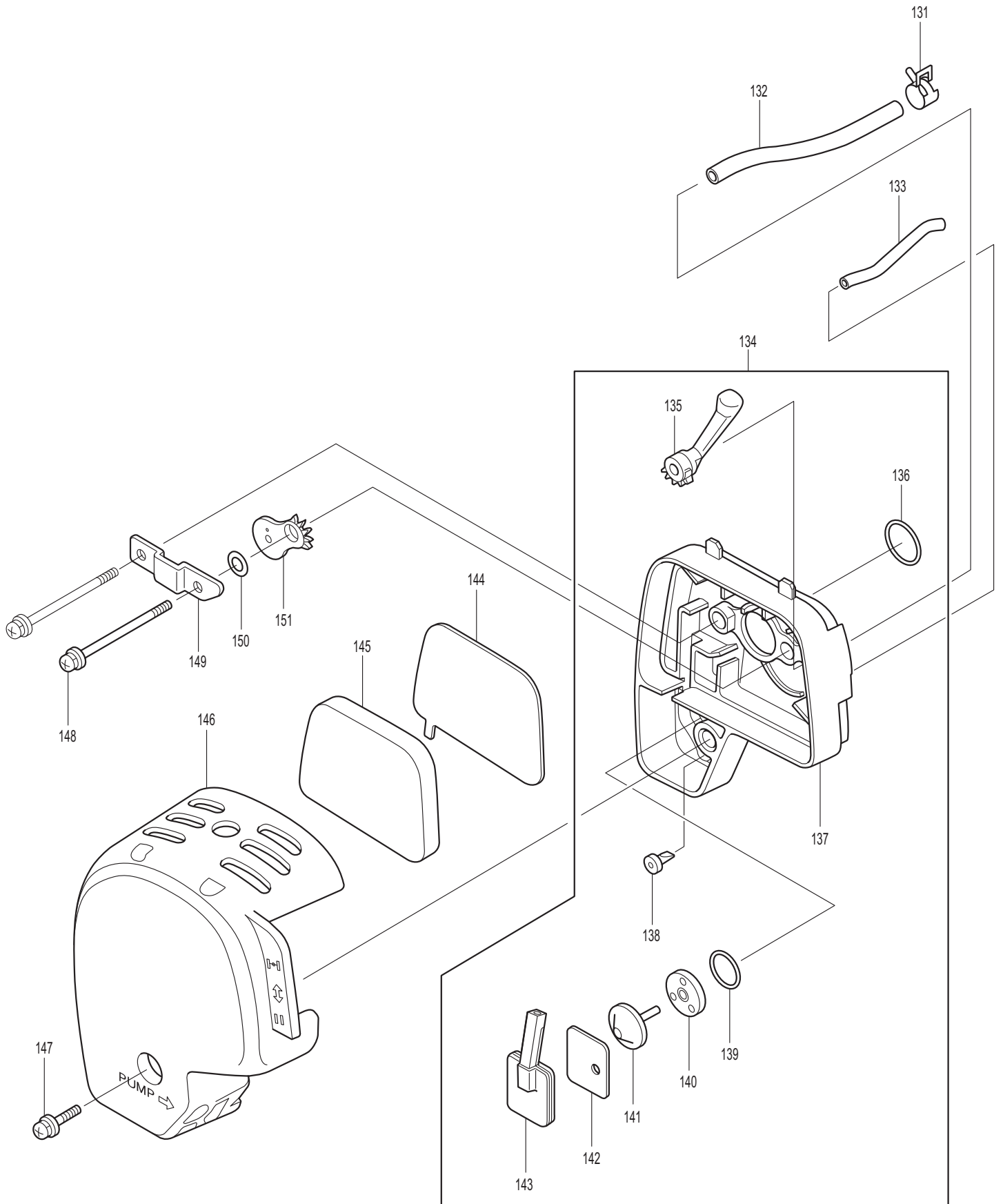


Seite / Page	Pos.	PB-252.4	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
5	94	1	388 125 917		STARTER KPL.		STARTER COVER ASS'Y	DÉMARREUR COMPLET	ARRANCADOR CPL.
5	95	1	367 168 483		STARTERRAD		PULLEY STARTER	ROUE DÉMARREUR	RUEDA DE ARRANQUE
5	96	1	367 266 585		BLECHSCHRAUBE	5X12	TAPPING SCREW	VIS TARAUDEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
5	97	1	367 500 210		MITNEHMERBÜGEL		SWING ARM	ETRIER D'ENTRAÎNEMENT	BRAZO OSCILANTE
5	98	1	367 500 211		AUFNAHME F.MITNEHMERBÜGEL		COLLAR	LOGEMENT POU ETRIER	ANILLO DE RETENCIÓN
5	99	1	367 451 937		SEILTROMMEL		REEL	TAMBOUR DE CÂBLE	TAMBOUR PARA CORDÓN
5	100	1	381 500 203		RÜCKHOLFEDER		SPIRAL SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE RETENCION
5	101	1	367 424 319		ANWERFGRIFF		STARTER KNOB	POIGNEE DE LANCEMENT	TIRADOR DE ARRANQUE
5	102	1	367 444 019		ANWERFSEIL		STARTER ROPE	CORDE DE LANCEUR	CUERDA DE ARRANQUE
5	103	1	388 893 305		AUFKLEBER	DOLMAR LOGO	LABEL	ÉTIQUETTE	ETIQUETA
5	104	2	367 911 128		FLACHKOPFSCHRAUB E	M4x16	PAN HEAD SCREW	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	TORNILLO DE CABEZA PLANA





Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
6	105	1 367 324 961		ANSAUGROHR		INTAKE PIPE	TUYAU	TUBO
6	106	1 367 413 120		DICHTUNG F. ZWISCHENFLANSCH		INSULATOR GASKET	JOINT	JUNTA
6	107	1 367 213 078		O-RING	10	O RING	ANNEAU TORIQUE	ANILLO OBTURADOR
6	108	1 388 125 916		ZWISCHENFLANSCH KPL.		INSULATOR ASS'Y	BRIDE INTERMÉDIAIRE	BRIDA INTERMEDIA
6	109	1 367 325 934		STELLSCHRAUBE		ADJUST SCREW	VIS DE REGLAGE	TORNILLO DE AJUSTE
6	110	2 367 922 228		SCHRAUBE	5X18	H.S.H.BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
6	111	1 367 413 138		DICHTUNG		CARBURETOR GASKET	JOINT	JUNTA
6	112	1 367 922 213		SCHRAUBE	M5X12	H.S.H.BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
6	113	1 388 168 641		VERGASER		CARBURETOR	CARBURATEUR	CARBURADOR
6	114	1 388 140 808		PUMPENKÖRPER KPL.		PUMP BODY ASS'Y	POMPE CPL.	BOMBA CPL.
6	115	1 367 352 010		SIEB		INLET SCREEN	TAMIS	TAMIZ
6	116	1 367 442 154		DICHTUNG		METERING DIAPHRAGM GASKET	JOINT	JUNTA
6	117	1 367 168 620		STEUERMEMBRAN		METERING DIAPHRAGM	MEMBRANE DE COMMANDE	MEMBRANAS DE MANDO
6	118	1 374 604 614		PRIMERSOCKEL		AIR PURGE BODY ASS'Y	SOCLE PRIMER	ZÓCALO PRIMER
6	119	1 367 424 314		PRIMER PUMPE		PRIMER PUMP	POMPE PRIMER	BOMBA PRIMER
6	120	1 367 346 270		PRIMERDECKEL		PRIMER PUMP COVER	COUVERCLE DE POMPE PRIMER	TAPA DEL PRIMARIO
6	121	4 367 266 582		BLECHSCHRAUBE	3X24	TAPPING SCREW	VIS TARAUDEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
6	122	2 388 600 803		ZYL.SCHRAUBE		SCREW	VIS CYLINDRIQUE	TORNILLO DE LA CULATA
6	123	1 367 325 922		NOCKEN		SWIVEL	CAME	LEVA
6	124	1 367 600 503		SCHEIBE		WASHER	DISQUE	ARANDELA
6	125	1 367 257 964		SICHERUNGSRING	E-3	STOP RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
6	126	1 367 234 183		DRUCKFEDER	5-9	CONICAL COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE COMPRESIÓN
6	127	1 367 213 538		O-RING	2	O RING	ANNEAU TORIQUE	ANILLO OBTURADOR
6	128	1 374 606 501		DÜSE		JET	BUSE	CHICLÉ
6	129	1 367 442 155		PUMPENDICHTUNG		PUMP GASKET	JOINT	JUNTA
6	130	1 367 168 575		PUMPENMEMBRANE		PUMP DIAPHRAGM	MEMBRANE DE POMPE	MEMBRANAS DE LA BOMBA



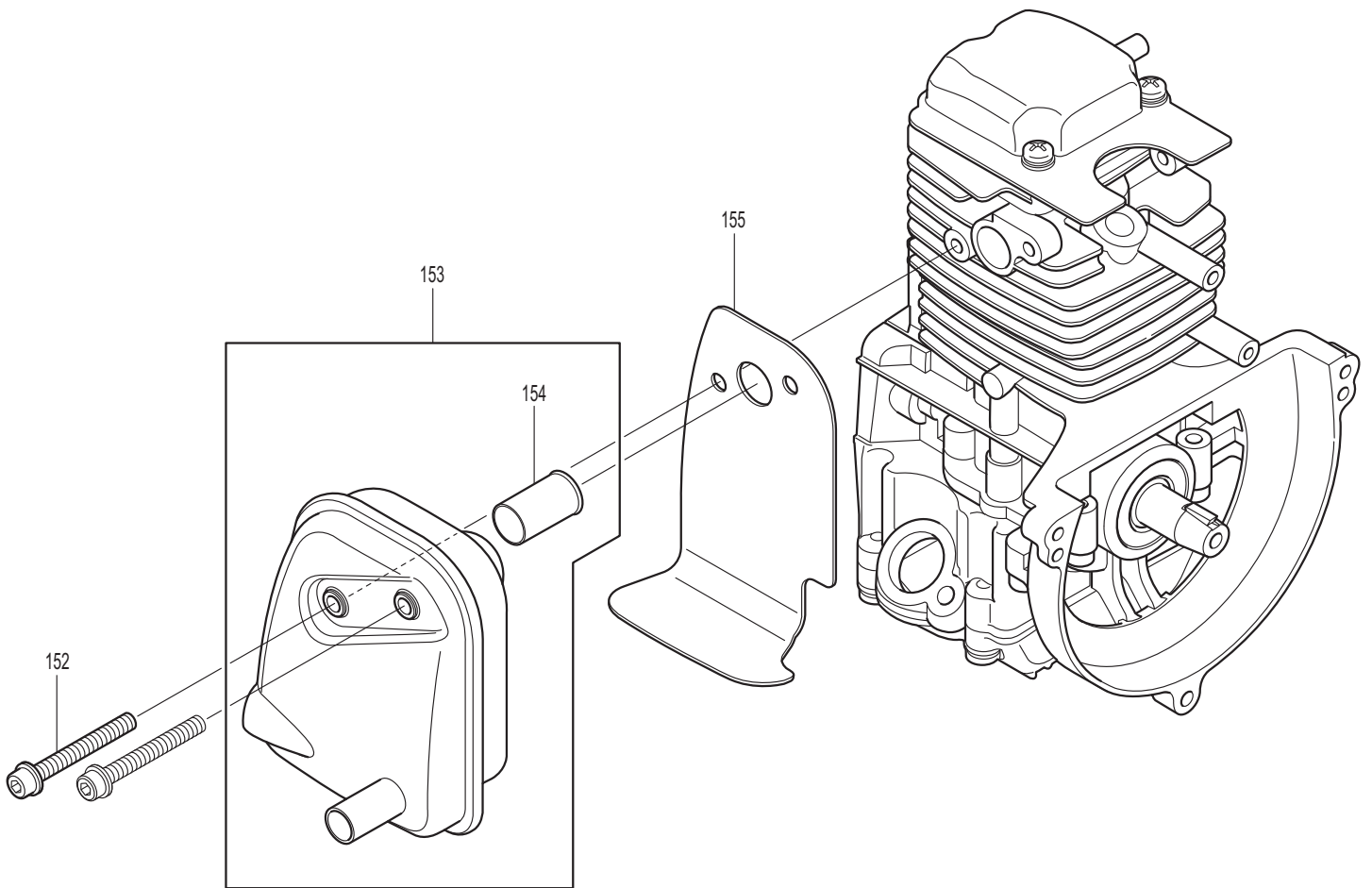
Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
7	131	1 382 108 001		SCHLAUCHKLEMME		HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
7	132	1 367 422 041		ENTLÜFTUNGSSCH LAUCH		BREATHER PIPE	TUYAU DE PURGE	TUBO DE PURGA
7	133	1 374 350 210		ROHR		PIPE	TUBE	TUBO
7	134	1 367 125 468		LUFTFILTERBODEN KPL.		CLEANER PLATE ASS'Y	PLAQUE DE FILTRE A AIR CPL.	GRUPO DE LA PLANCHA DEL FILTRO
7	135	1 367 451 925		CHOKEHEBEL		CHOKE LEVER	LEVIER DE STARTER	PALANCA ESTRANGULADOR DE AIRE
7	136	1 367 213 540		O-RING	15	O RING	ANNEAU TORIQUE	ANILLO OBTURADOR
7	137	1 367 140 814		LUFTFILTERBODEN		AIR CLEANER PLATE CPL.	PLAQUE DE FILTRE A AIR	PLACA DE FILTRO DE AIR
7	138	1 367 424 316		RÜCKSCHLAGVENTI L		CHECK VALVE	SOUPAPE DE RETENU	VÁLVULA ANTIRRETORNO
7	139	1 367 213 539		O-RING	14	O RING	ANNEAU TORIQUE	ANILLO OBTURADOR
7	140	1 367 451 924		VENTILSITZ		CHECK VALVE PLATE	SIEGE DE SOUPAPE	ASIENTO DE VÁLVULA
7	141	1 367 424 315		RÜCKSCHLAGVENTI L		CHECK VALVE	SOUPAPE DE RETENU	VÁLVULA ANTIRRETORNO
7	142	1 367 350 350		DICHTUNG		GASKET SEPARATOR	JOINT	JUNTA
7	143	1 367 168 576		ÖLSEPARATOR		SEPARATOR PLATE	SÉPARATEUR D'HUILE	SEPARADOR DEL ACEITE
7	144	1 367 443 140		LUFTFILTER		ELEMENT AIR CLEANER	FILTRE À AIR	FILTRO DE AIRE
7	145	1 367 443 141		LUFTFILTER		ELEMENT AIR CLEANER	FILTRE À AIR	FILTRO DE AIRE
7	146	1 367 450 561		LUFTFILTERDECKEL		AIR CLEANER COVER	COUVERCLE DE FILTRE A AIR	CUBIERTA DEL FILTRO DE AIRE
7	147	1 221 233 160		SCHRAUBE KPL.	M5x14 W/W&SW	PAN HEAD SCREW	VIS CPL.	TORNILLO CPL.
7	148	2 367 350 310		SCHRAUBE	M5X68 (W,SW SUS)	SCREW	VIS	TORNILLO
7	149	1 367 345 919		SHELLE		CLAMP	BRIDE DE FIXATION	ABRAZADERA
7	150	1 367 423 376		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
7	151	1 367 450 560		CHOKEKLAPPE		CHOKE PLATE	CLAPET DE STARTER	TAPA DEL CHOKE

PB-252.4

8

Schalldämpfer  
Muffler  
Pot d' échappement  
Silencioso

**DOLMAR**  
A member of the *makita* Group



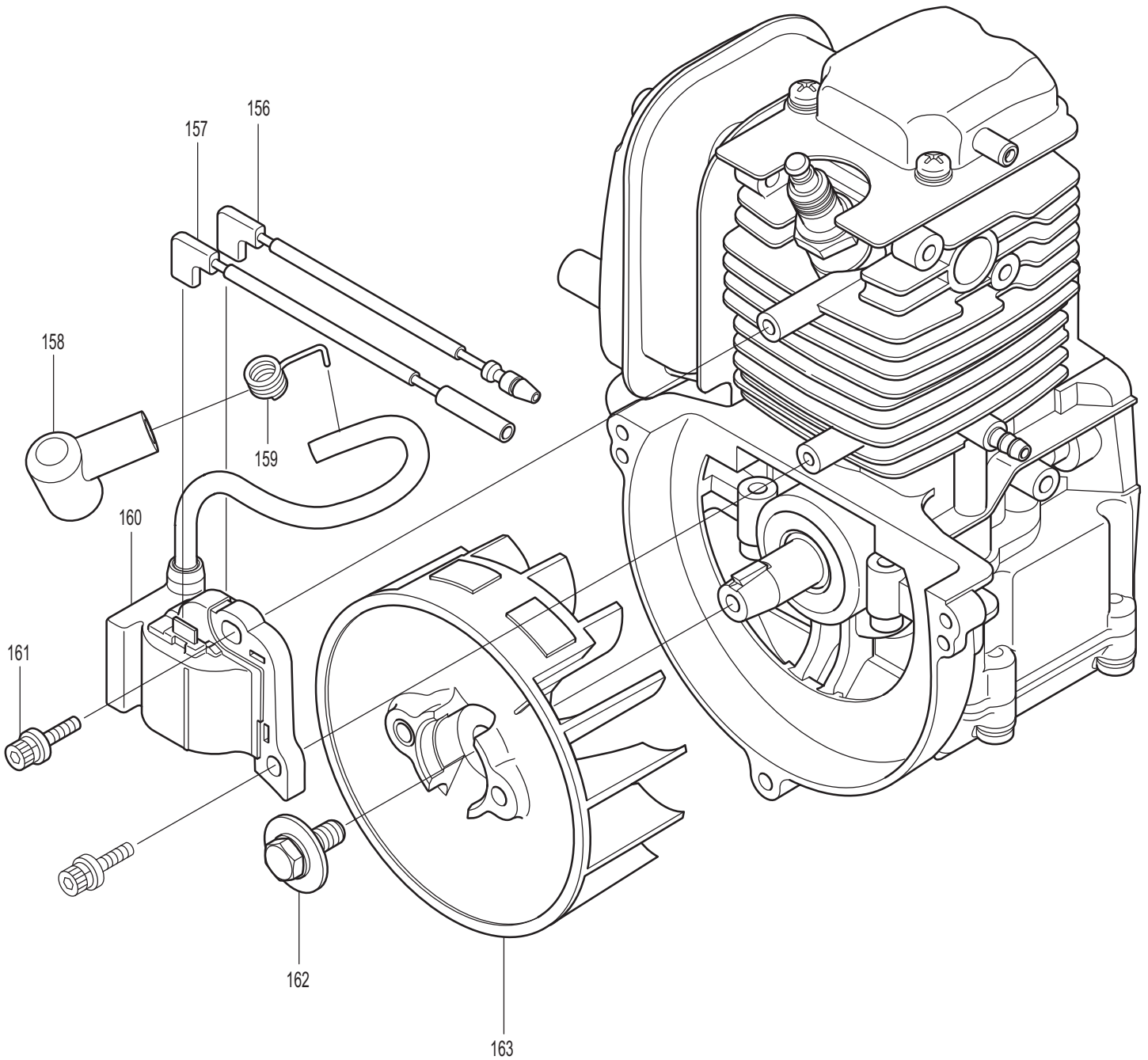
PB-252.4

8

Schalldämpfer  
Muffler  
Pot d' échappement  
Silencioso

**DOLMAR**  
A member of the *Takita* Group

Seite / Page	Pos.	PB-252.4	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
8	152	2	367 266 440		SCHRAUBE	M5X40	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
8	153	1	388 168 643		SCHALLDÄMPFER		EXHAUST MUFFLER	POT D' ÉCHAPPEMENT	SILENCIADOR
8	154	1	381 300 801		FUNKENSCHUTZSIEB		SPARK ARRESTER SCREEN	TAMIS	TAMIZ
8	155	1	388 168 593		DICHTUNG SCHALLDÄMPFER		MUFFLER GASKET	JOINT DE POT D'ÉCHAPPEMENT	JUNTA DEL SILENCIADOR





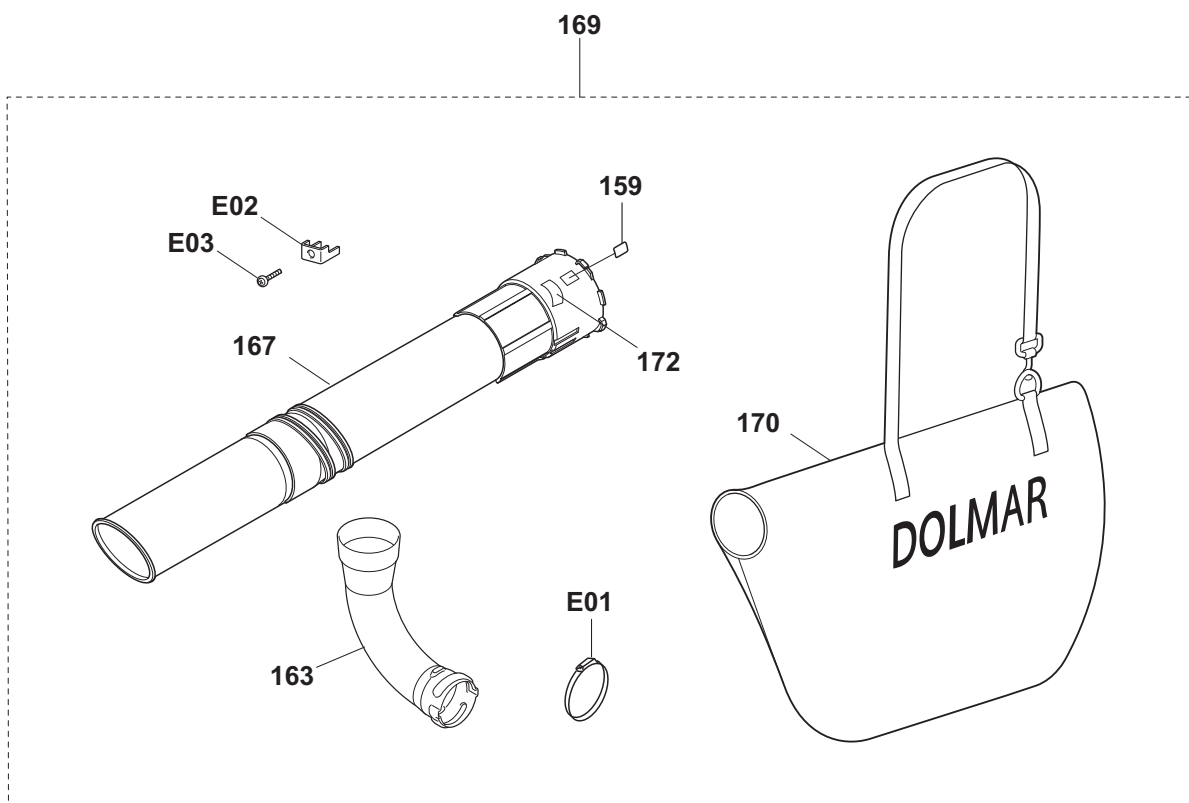
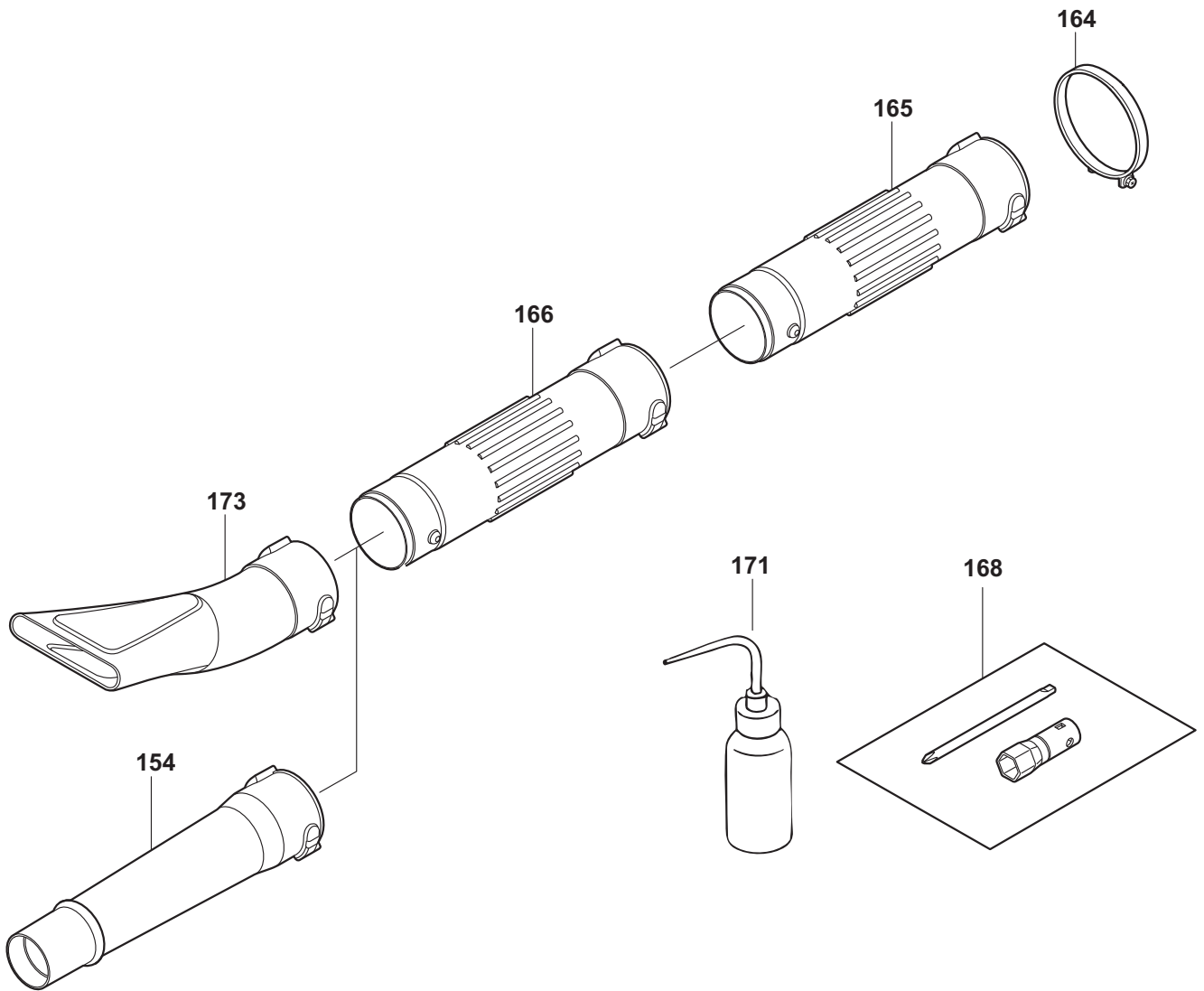
PB-252.4

9

Zündung, Polrad  
 Ignition, flywheel  
 Bobine d'allumage, volant  
 Bobina encendido, volante

**DOLMAR**  
  
 A member of the *Takita* Group

Seite / Page	Pos.	PB-252.4	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
9	156	1	388 638 709		KABEL		LEAD WIRE	CÂBLE	CABLE
9	157	1	388 638 710		KABEL		LEAD WIRE	CÂBLE	CABLE
9	158	1	367 424 105		ZÜNDKERZENSTECKER		SPARK PLUG CAP	FICHE DE BOUGIE	TAPA DE BUJÍA
9	159	1	367 324 891		STECKERKAPPENFEDER		PLUG CAP SPRING	RESSORT CAPUCHON DE FICHE	MUELLE TAPA DEL ENCHUFE
9	160	1	367 168 501		ZÜNDSPULE		IGNITION COIL	BOBINE D' ALLUMAGE	BOBINA DE ENCENDIDO
9	161	2	367 922 138		SCHRAUBE	M4X20	H.S.H.BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
9	162	1	367 265 577		SCHRAUBE	M6X16	HEX. HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
9	163	1	388 318 702		POLRAD		FLYWHEEL	ROUE POLAIRE	VOLANTE ENCENDIDO



Seite / Page	Pos.	PB-252.4	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
10	E01	1	377 950 850		SCHLAUCHSCHELL E	EU	HOSE CLAMP	BRIDE DE TUYAU	GRAPA DE MANGUERA
10	E02	1	377 950 410		KLAMMER	EU	BRACKET	CRAMPON	GRAPA
10	E03	1	660 911 148		SCHRAUBE	M4X25	SCREW	VIS	TORNILLO
10	154	1	388 950 100	ACC.	RUNDDÜSE		NOZZLE END	BUSE RONDE	BOQUILLA REDONDA
10	159	1	388 950 480		SCHILD	"MARK"	INDICATION LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
10	163	1	377 950 280		ROHRBOGEN		ELBOW	COUDE DE TUYAU	CODO
10	164	1	377 950 850		SCHLAUCHSCHELL E	EU	HOSE CLAMP	BRIDE DE TUYAU	GRAPA DE MANGUERA
10	165	1	381 950 091		BLASROHR		NOZZLE	TUYAU DE SOUFFLAGE	TUBO DE INSUFLAR
10	166	1	381 950 091		BLASROHR		NOZZLE	TUYAU DE SOUFFLAGE	TUBO DE INSUFLAR
10	167	1	377 904 500		SAUGROHR KPL.		VACUUM PIPE CPL.	TUYAU CPL.	TUBO CPL.
10	168	1	388 905 900		WERKZEUGSATZ		TOOL	OUTILS CPL.	HERRAMIENTAS CPL.
10	169	1	377 195 287	ACC.	SAUG-SET	CE, PB-250.4, PB-252.4, DOLMAR LOGO	VACUUM SET	SET D'ASPIRATION	ASPIRADOR-KIT
10	170	1	377 900 600		AUFFANGSACK		DUST BAG	SAC DE RECEPTION	SACO DE RECEPCIÓN
10	171	1	381 196 122		ÖLFLASCHE, SATZ		OIL SET	BIDON, JEU	BOTELLA, JUEGO
10	172	1	388 800 096		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
10	173	1	388 950 110		FLACHDÜSE		NOZZLE END	BUSE PLATE	BOQUILLA PLANA

- 1** Gebläsegehäuse, Tank  
Volute case, fuel tank  
Carter de ventilateur, réservoir d'essence  
Carcasa del ventilador, depósito de combustible
- 2** Kurbelgehäuse, Zylinder, Ölwanne  
Crankcase, cylinder, oil case  
Carter-vilebrequin, cylindre, cuvette a huile  
Cárter cigüeñal, cilindro, carter de aceite
- 3** Kurbelwelle, Kolben  
Crankshaft, piston  
Vilebrequin, piston  
Cigüeñal, pistón
- 4** Nockenrad, Ventile  
Cam gear, valves  
Pignon de distribution, soupapes  
Grupo del árbol de levas, válvulas
- 5** Starter  
Starter  
Dispositif de démarrage  
Dispositivo de arranque
- 6** Vergaser  
Carburetor  
Carburateur  
Carburador
- 7** Luftfilter  
Air filter  
Filtre à air  
Filtro de aire
- 8** Schalldämpfer  
Muffler  
Pot d' échappement  
Silencioso
- 9** Zündung, Polrad  
Ignition, flywheel  
Bobine d'allumage, volant  
Bobina encendido, volante
- 10** Zubehör  
Accessories  
Accessoires  
Accesorios

	<b>Zeichenerklärung</b>	<b>Key to symbols</b>
<b>=&gt; 1999999</b> <b>2000000 =&gt;</b> <b>2003.04 =&gt;</b> <b>TI 2003/07</b> <b>Acc.</b> <b>=</b> <b>{</b> <b>m</b> <b>Corr.</b>	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Information Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice
	<b>Légende</b>	<b>Explicación de símbolos</b>
<b>=&gt; 1999999</b> <b>2000000 =&gt;</b> <b>2003.04 =&gt;</b> <b>TI 2003/07</b> <b>Acc.</b> <b>=</b> <b>{</b> <b>m</b> <b>Corr.</b>	Production jusqu'à n° de série Nouveau pièce à partir du n° de série Nouveau pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d' erreurs	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas
	Changements sans préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso